

Porównanie tłumaczeń Ozeasza 4:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przygniótł go* wiatr** *** swoimi skrzydłami i zawstydzą się z powodu swych ołtarzy.*****1)2)3)4)

1) Raczej: ich.

2) wiatr, רוּחַ (ruach), lub: Duch.

3) <x>220 1:19</x>; <x>230 1:4</x>; <x>230 35:5</x>; <x>240 11:29</x>; <x>290 11:15</x>; <x>290 57:13</x>; <x>300 22:22</x>; <x>330 27:26</x>

4) Podmuchem wiatru ty jesteś w jej skrzydłach i zostanieie zawstydzeni z powodu ich ołtarzy G, συστροφή πνεύματος σὺ εἶ ἐν ταῖς πτέρυξιν αὐτῆς καὶ καταισχυνθήσονται ἐκ τῶν θυσιαστηρίων αὐτῶν.